

Βιέννη, 14 Ιουνίου 2003

## Η ΕΠΙΣΚΕΨΗ ΤΟΥ ΠΡΩΘΥΠΟΥΡΓΟΥ ΚΩΣΤΑ ΣΗΜΙΤΗ ΣΤΗΝ ΑΥΣΤΡΙΑ

Ο Προεδρεύων του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου Πρωθυπουργός της Ελλάδας Κώστας Σημίτης, συνεχίζοντας την περιοδεία του στις χώρες της Ευρωπαϊκής Ένωσης, συναντήθηκε σήμερα στη Βιέννη, 22<sup>ο</sup> σταθμό στο πλαίσιο του «γύρου των πρωτεουσών» που πραγματοποιεί ενόψει της Συνόδου Κορυφής της Θεσσαλονίκης, με τον Ομοσπονδιακό Καγκελάριο της Αυστρίας Wolfgang Schüssel.

Μετά τις συνομιλίες, που έγιναν στην Καγκελαρία και διήρκεσαν μιάμιση ώρα, οι δύο ηγέτες παραχώρησαν κοινή συνέντευξη Τύπου και στην εισαγωγική παρέμβασή τους τόνισαν τα εξής:

*(Ανεπίσημη μετάφραση από τη γερμανική γλώσσα)*

**W. SCHÜSSEL :** Θα ήθελα να καλωσορίσω εγκάρδια στη Βιέννη τον Έλληνα Πρωθυπουργό Κώστα Σημίτη. Βρισκόμαστε στην Αίθουσα του Συνεδρίου της Βιέννης. Πρόκειται για την Αίθουσα, στην οποία συνήλθε το Συνέδριο της Βιέννης το 1815. Εδώ υπογράφηκε η τελική Συνθήκη.

Να μου επιτρέψετε να **συγχαρώ την Ελληνική Προεδρία για το μέχρι τώρα έργο της. Ήταν μια πολύ δύσκολη Προεδρία** λόγω των οικονομικών προβλημάτων, που πλήττουν αυτόν τον καιρό ολόκληρη την Ευρώπη. Τα προβλήματα αυτά είναι αποτέλεσμα των προβλημάτων που υπάρχουν στη διεθνή σκηνή, όπως ήταν ο πόλεμος στο Ιράκ, όπως είναι οι σχέσεις με τις ΗΠΑ, οι εξελίξεις στη Μέση Ανατολή, η σύγκρουση στο Κονγκό. Αυτή ήταν μια πολύ δύσκολη κατάσταση, την οποία η Ελληνική Προεδρία διαχειρίστηκε εξαιρετικά.

**Ο τρόπος με τον οποίο η Ελληνική Προεδρία διαχειρίστηκε αυτή τη δύσκολη κατάσταση αποτελεί ένα πολύ καλό σημάδι, ότι το σύστημα της Προεδρίας λειτούργησε και θα λειτουργήσει και στο μέλλον άριστα. Αυτό δείχνει ότι πνέει ένας νέος αέρας, ότι προωθείται ένα νέο πνεύμα στην Ευρωπαϊκή Ένωση.**

**Μια από τις σημαντικότερες ιδέες που προώθησε η Ελληνική Προεδρία είναι η συμμετοχή των χωρών των Δυτικών Βαλκανίων στην προγραμματισμένη Σύνοδο Κορυφής,** που θα πραγματοποιηθεί την επόμενη εβδομάδα στη Θεσσαλονίκη. Τα Δ. Βαλκάνια είναι μια πολύ σημαντική ζώνη, ιδιαίτερα για την Ελλάδα, αλλά βεβαίως και για την Αυστρία, μια ζώνη η οποία λόγω της Διεύρυνσης πλησιάζει γεωγραφικά και την Αυστρία. Μια ζώνη, η οποία λίγο καιρό πριν ταλαιπωρήθηκε από συγκρούσεις, διωγμούς, εγκλήματα πολέμου, και παραβιάσεις ανθρωπίνων δικαιωμάτων. Μια ζώνη στην οποία γίνονται ορατές οι επιτυχίες της

εξωτερικής πολιτικής της ΕΕ, η οποία είχε ως αποτέλεσμα την ειρήνευση στην περιοχή αυτή.

Θα ήθελα, λοιπόν, να συγχαρώ τον κ. Σημίτη γι' αυτή την πρωτοβουλία της Ελληνικής Προεδρίας.

Τέλος, θα ήθελα να σας πω ότι συζητήσαμε για όλα τα θέματα της ατζέντας της Συνόδου Κορυφής της Θεσσαλονίκης. Καλύτερα, όμως, να σας τα πει ο ίδιος ο κ. Σημίτης.

**Κ. ΣΗΜΙΤΗΣ :** Wolfgang, σε ευχαριστώ πολύ. Θα ήθελα κατ' αρχάς να ευχαριστήσω τον Wolfgang Schüssel, τον Ομοσπονδιακό Καγκελάριο της Αυστρίας για την υποδοχή, τη φιλοξενία και την πολύ στενή και φιλική συνεργασία που είχαμε.

Ο κ. Schüssel είπε ότι βρισκόμαστε στην Αίθουσα του Συνεδρίου της Βιέννης, στην οποία υπογράφηκε το 1815 η Συνθήκη της Βιέννης. Απ' όσο ξέρω, υπάρχουν εδώ πολλές πόρτες, γιατί υπήρχαν πολλοί αυτοκράτορες! Ωστόσο, από τότε έχει περάσει πάρα πολύς καιρός. Πιστεύω ότι σήμερα μπορούμε να λύσουμε πολύ καλύτερα τα προβλήματα που υπάρχουν.

Όσον αφορά το σχέδιο του Ευρωπαϊκού Συντάγματος, ο κ. Ζισκάρ νι' Εσταίν και η Συντακτική Συνέλευση ολοκλήρωσαν το έργο τους. Θα μας παρουσιάσουν αυτό το έργο στη Σύνοδο της Θεσσαλονίκης και οι αρχηγοί κρατών και κυβερνήσεων θα πρέπει στη συνέχεια να αποφασίσουν κατά τη διάρκεια της Διακυβερνητικής Διάσκεψης.

Μιλήσαμε γι' αυτό με τον Wolfgang και ένα πράγμα είναι σαφές: Τα ερωτήματα παραμένουν και θα πρέπει να συζητηθούν ανοικτά. Αυτή η συζήτηση, όμως, έχει ένα πλαίσιο, μια αρχή, μια κατευθυντήρια γραμμή. Το έργο της Συνέλευσης δεν είναι όπως οποιοδήποτε άλλο έργο που πραγματοποιείται και κατατίθεται από συνταγματολόγους. Το έργο αυτό χρειάστηκε πολύ καιρό προσπαθειών και πολλές συνομιλίες και είναι το αποτέλεσμα των επιθυμιών των κυβερνήσεων των χωρών-μελών της Ε.Ε.. Θα πρέπει να αποτελέσει το θεμέλιο επί του οποίου θα εργαστούμε στη συνέχεια. **Επιθυμία μας είναι να ολοκληρώσει το έργο αυτό η Διακυβερνητική Διάσκεψη πριν από τις ευρωεκλογές, στις 15 Ιουνίου του 2004.** Αυτό είναι το κύριο θέμα της Συνόδου Κορυφής της Θεσσαλονίκης.

**Το δεύτερο θέμα είναι η παράνομη μετανάστευση.** Το θέμα αυτό μας έχει απασχολήσει, αλλά **τώρα πρέπει να γίνουμε πιο συγκεκριμένοι, πιο αποτελεσματικοί και πρέπει να διαθέσουμε τα απαραίτητα μέσα για την εφαρμογή αυτής της πολιτικής.** Πρέπει να αποφασίσουμε και να δράσουμε άμεσα, γιατί αυτό το πρόβλημα θα γίνεται όλο και πιο οξύ. Όπως γνωρίζετε, υπάρχουν εκατοντάδες χιλιάδες παράνομοι μετανάστες και πρέπει να ξέρουμε πώς θα αντιμετωπίσουμε, πώς θα ρυθμίσουμε αυτό το φαινόμενο και πώς θα ενσωματώ-

σουμε κοινωνικά αυτούς τους ανθρώπους. Γιατί είναι σημαντικό να έχουμε μια κοινωνία στην οποία βασική θέση πρέπει να έχουν τέτοιου είδους θέματα.

Εκτός από τα δύο αυτά θέματα, στη Θεσσαλονίκη θα μας απασχολήσουν και άλλα ζητήματα -όπως οι σχέσεις με τις ΗΠΑ, το θέμα του Ιράκ, η κατάσταση στη Μέση Ανατολή- στα οποία αναφέρθηκε ήδη ο Wolfgang. **Ελπίζω ότι θα είναι μια Σύνοδος Κορυφής, η οποία θα μας πάει ένα βήμα πιο μπροστά.**

**Ακολουθώς οι δύο ηγέτες απάντησαν σε ερωτήσεις δημοσιογράφων:**

**ΧΡΥΣΑ ΡΟΥΜΕΛΙΩΤΗ (NET):** Κύριε Πρόεδρε, έχετε μόνο μια πρωτεύουσα να επισκεφθείτε ακόμη μέχρι τη Σύνοδο της Θεσσαλονίκης. Τα αποτελέσματα των συνομιλιών που είχατε σας καθιστούν αισιόδοξο ότι θα υπάρχουν αποφάσεις στη Σύνοδο Κορυφής; Και κυρίως ρωτάω για την ευρωπαϊκή πολιτική, όσον αφορά την παράνομη μετανάστευση.

**Κ. ΣΗΜΙΤΗΣ:** Πράγματι, συμπεριλαμβανομένης της Βιέννης έχω ήδη επισκεφθεί μέχρι σήμερα 22 πρωτεύουσες. Ήταν πολλή δουλειά και ήταν η πρώτη φορά που ο Προεδρεύων του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου, στο πλαίσιο προετοιμασίας της Συνόδου Κορυφής, επισκέφθηκε επίσημα τόσες ευρωπαϊκές χώρες. Το αποτέλεσμα, το οποίο συζητήσα και με τον Wolfgang Schüssel, είναι θετικό: Υπάρχει θέληση για συνεργασία, αλλά υπάρχουν και πολλά σημεία που μένει ακόμη να ξεκαθαριστούν. Υπάρχουν διαφορετικές αντιλήψεις και ευαισθησίες. Και όπως έχουμε ήδη πει, τα νέα μέλη της Ε.Ε. θα πρέπει να συνεργαστούν μαζί μας, ώστε να κατανοήσουν τι είναι η Ε.Ε.. Με τη συνεργασία μαζί μας μπορούν και αυτά (τα νέα μέλη) να προσφέρουν πολύ θετικό έργο. Οσον αφορά τη Σύνοδο Κορυφής της Ε.Ε. είμαι αισιόδοξος, επειδή λίγο-πολύ υπάρχει ταύτιση απόψεων. Σχετικά με τα θέματα της παράνομης μετανάστευσης, πιστεύω πως τώρα, μετά την έκθεση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής και τη διάθεση οικονομικών πόρων, μπορούμε να φτιάσουμε σε ένα πολύ θετικό αποτέλεσμα.

**FRITZ JUNGMAJR (Αυστριακή κρατική τηλεόραση):** Έχω δύο ερωτήματα, ένα προς τον κ. Πρωθυπουργό και ένα προς τον Καγκελάριο: Κύριε Πρωθυπουργέ, ο κύριος λόγος των εργασιών της Συνέλευσης ήταν η προσπάθεια να έρθει η Ευρώπη πιο κοντά στους πολίτες. Πιστεύετε πως οι προτάσεις στο σχέδιο Συντάγματος εξυπηρετούν αυτό το σκοπό; Και το δεύτερο ερώτημα προς τον Ομοσπονδιακό Καγκελάριο: Η Αυστρία αρχικά είχε ταχθεί κατά ενός (μόνιμου) Προέδρου του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου, το οποίο όμως τελικά θα υλοποιηθεί. Θα ήθελα το σχόλιό σας;

**Κ. ΣΗΜΙΤΗΣ:** Οσον αφορά την ερώτησή σας, εάν η Ευρώπη θα προσεγγίσει τους πολίτες, θα απαντούσα πως σε μερικές περιπτώσεις όντως θα είναι πιο σαφές τι είναι η Ευρώπη και πώς ενεργεί. Όταν υπάρχει ένας υπουργός Εξωτερικών, τότε γνωρίζουμε ποιος εκπροσωπεί την Ευρώπη

και τι λέει. Με το μόνιμο Πρόεδρο του Συμβουλίου κάθε δυόμισι χρόνια θα είναι πιο ξεκάθαρο και το πρόσωπο του μόνιμου Προέδρου ή του εκπροσώπου της Ευρώπης. Αναφορικά με την πολιτική της Ε.Ε., έχουμε τώρα ένα κείμενο που είναι καλύτερα διατυπωμένο, θα βελτιωθεί ακόμη περισσότερο και θα καθιστά πιο σαφές τι θα πρέπει να κάνουμε.

Υπάρχουν, βέβαια, και κάποιες διατάξεις που δεν είναι τόσο θετικές, όσον αφορά την προσέγγιση των πολιτών από την Ευρώπη, διατάξεις τις οποίες συζητήσα και με τον Καγκελάριο Wolfgang Schäuble. Για παράδειγμα, το γεγονός πως οι συνεδριάσεις θα εξακολουθήσουν να πραγματοποιούνται αποκλειστικά στις Βρυξέλλες. Αυτό δεν συμβάλλει στο να κατανοούν οι Ευρωπαίοι πολίτες τι σημαίνει Ε.Ε.. Επίσης, οι περίπλοκες διαδικασίες με το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο καθιστούν την κατάσταση δυσχερέστερη. Αρα, υπάρχουν ακόμη πράγματα που θα πρέπει να κάνουμε στο μέλλον, ώστε να βελτιώσουμε τη σχέση Ευρώπης - πολιτών. Η εμπειρία μου, όμως, από τις επισκέψεις και τις συνομιλίες που είχα μέχρι τώρα, δείχνει πως δεν μπορεί να γίνουν όλα σήμερα. Θα πρέπει να προχωράμε βήμα-βήμα και αργότερα μπορεί κανείς να επιτύχει ό,τι δεν είναι δυνατό σήμερα.

**W.SCHÜSSEL:** Θέλω κι εγώ να ξεκινήσω από το τελευταίο σημείο: Η Συνέλευση περιέχει ένα σύνολο από ιδιαίτερα ενδιαφέρουσες διατυπώσεις, οι οποίες, ήδη, σήμερα δεν είναι αντικείμενο διαμάχης. Για παράδειγμα, το θέμα της αυτόνομης νομικής προσωπικότητας της Ε.Ε., το οποίο μπορεί να ακούγεται πολύ νομικίστικο, είναι όμως μια πολύ σημαντική απόφαση που μπορεί να επηρεάσει το χαρακτήρα της Ευρώπης στο μέλλον. Όταν σε 10-20 χρόνια, π.χ., η Ε.Ε. αποφασίσει να ενταχθεί στο Συμβούλιο Ασφαλείας του ΟΗΕ ή σε διεθνείς οικονομικούς οργανισμούς, τότε θα εκπροσωπείται ενιαία και αυτή η αυτόνομη νομική προσωπικότητά της είναι η προϋπόθεση για κάτι τέτοιο. Σχετικά με το θέμα της ενσωμάτωσης του Χάρτη θεμελιωδών δικαιωμάτων στο κείμενο του Ευρωπαϊκού Συντάγματος, αυτό δηλαδή που πριν από μερικά χρόνια φαινόταν αδύνατο, ή η ιδέα του θεσμού του Ευρωπαίου ΥΠΕΞ είναι πολύ σημαντικές βελτιώσεις των δυνατοτήτων μας. Και πιστεύω πως είναι σημαντικά και για τους πολίτες. Επίσης, τα θέματα που θα συζητηθούν στη Σύνοδο της Ε.Ε. στη Θεσσαλονίκη, όπως η πολιτική ασύλου και μετανάστευσης, καθώς και η αντιμετώπιση των προσφύγων, είναι όλα ζητήματα που εγγιζουν κάθε Ευρωπαίο πολίτη και πιστεύω πως δίνονται οι σωστές απαντήσεις.

Λιγότερο θετικά είναι τα παιχνίδια (αντιπαραθέσεις) για τη θεσμική κατανομή ισχύος εντός της Ε.Ε., τα οποία έχουν ελάχιστο νόημα. Στην τελική φάση της Συνέλευσης ευτυχώς αποφεύχθηκαν μερικές επικίνδυνες εξελίξεις. Στην αρχή υπήρξε η απειλή πως ένα εκλεγμένος Πρόεδρος θα μπορούσε να γίνει το αντίβαρο στον Πρόεδρο της Ευρωπαϊκής Επιτροπής με τη δική του γραφειοκρατική δομή και τη δική του πολιτική. Αυτό που προτείνεται, επομένως, σήμερα στο σχέδιο Συντάγματος αποτελεί ένα βήμα προόδου, σε σύγκριση με τις αρχικές προτάσεις.

Το δεύτερο σημείο είναι πως μέχρι το 2009, σύμφωνα με τις αποφάσεις του Συμβουλίου της Νίκαιας, εξασφαλίζεται ένας Επίτροπος ανά χώρα.

Σε αυτό το σημείο εγώ προσωπικά έχω άλλες θέσεις, από αυτές που περιλαμβάνονται στο παρόν κείμενο της Συνέλευσης. Όμως, όλα αυτά θα συζητηθούν στο πλαίσιο της Διακυβερνητικής Διάσκεψης. Τώρα θα παρουσιαστεί το υπάρχον κείμενο και πιστεύω πως είναι ενδιαφέρον και θα αποτελέσει βάση για μια περαιτέρω καλή επεξεργασία. Αν δεν είχαμε αυτό το κείμενο θα ήμασταν πολύ φτωχότεροι. Νομίζω πως θα πρέπει να σκεφτούμε εάν μπορούμε να προσθέσουμε στο κείμενο ακόμη πιο ευέλικτους μηχανισμούς, ώστε να ενισχύσουμε το ρόλο του Προέδρου της Ευρωπαϊκής Επιτροπής στο μέλλον, προκειμένου να έχει περισσότερες αρμοδιότητες, χωρίς να χρειάζεται προηγουμένως να γίνουν αλλαγές στη Συνθήκη. Πάντως, αυτά είναι θέματα που θα αποτελέσουν το αντικείμενο των συζητήσεων της Διακυβερνητικής Διάσκεψης, όπου θα πρέπει να συζητηθεί και το γιατί σε επίπεδο Συμβουλίου Υπουργών της Ε.Ε. θα παραμείνει η αρχή της εκ περιτροπής Προεδρίας, ενώ στο Ευρωπαϊκό Συμβούλιο, εκεί που ακριβώς πρέπει να υπάρχει συντονισμός, επιλέχθηκε μια άλλη αρχή. Σίγουρα, λοιπόν, υπάρχουν ακόμη μερικά ανοικτά σημεία προς συζήτηση. Όμως το κείμενο Συντάγματος που θα παρουσιαστεί θα αποτελέσει μια πολύ σημαντική βάση εργασίας. Για τη συζήτηση του χρειαζόμαστε μια γρήγορη, αρμονική και επιτυχημένη Διακυβερνητική Διάσκεψη.

**SENDRA POSA-GJURIN (Κροατική ραδιοτηλεόραση):** *Τι μπορούν να περιμένουν οι χώρες της Ν.Α. Ευρώπης από το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο της Θεσσαλονίκης και ποια η θέση σας για την πορεία της Κροατίας, η οποία πρόσφατα κατέθεσε στην Αθήνα την αίτηση ένταξής της στην Ε.Ε.;*

**Κ. ΣΗΜΙΤΗΣ:** Στη Θεσσαλονίκη θα βελτιώσουμε τους υπάρχοντες μηχανισμούς συνεργασίας. Θα υπάρξουν από τη μια πλευρά περισσότεροι οικονομικοί πόροι και από την άλλη περισσότερα κοινά προγράμματα. Οι χώρες θα πρέπει να εφαρμόσουν το Κοινοτικό Δίκαιο. Αυτό σημαίνει πως, παράλληλα, δηλώνουμε προς τις χώρες της περιοχής: Μπορείτε να γίνετε μέλη της Ε.Ε., αλλά θα πρέπει, βέβαια, να εκπληρώσετε πρώτα τις αναγκαίες προϋποθέσεις και να εργαστείτε προς αυτό το σκοπό. Η Κροατία έχει ζητήσει να αναγνωριστεί η υποψηφιότητά της, ώστε να γίνει μέλος της Ε.Ε.. Αυτό θα συμβεί και πιθανότατα το 2008 –2009 θα ολοκληρωθούν οι ενταξιακές διαπραγματεύσεις. Η κατάσταση στην Κροατία είναι κάπως διαφορετική από τις υπόλοιπες χώρες. Θα έλεγα πως είναι καλύτερη. Όμως, και η Κροατία, όπως και οι υπόλοιπες χώρες, θα πρέπει να εργαστεί προς αυτό, ώστε το Κοινοτικό Δίκαιο και οι Κανονισμοί να εφαρμοστούν.

**ZORAN MIRKOVIC (Γιουγκοσλαβικό Πρακτορείο ΒΕΤΑ):** *Το θέμα του Κοσσυφοπέδιου θα συζητηθεί στη Θεσσαλονίκη;*

**Κ. ΣΗΜΙΤΗΣ:** Όχι. Το Κοσσυφοπέδιο ως πολιτικό θέμα δεν θα αποτελέσει αντικείμενο συζήτησης στη Σύνοδο Κορυφής της Ε.Ε. στη Θεσσαλονίκη.

**Σας ευχαριστούμε.**